

Дополнительное соглашение № 3 к Договору № 01-6LK от "01" июня 2013 г.	Additional agreement № 3 to the Agreement No 01-6LK from June 1, 2013
г. Москва "01" августа 2014 г.	Moscow August 1, 2014
<p>Автономная некоммерческая организация "ТВ-Новости" (АНО "ТВ-Новости" юридическое лицо, зарегистрированное должным образом в соответствии с законодательством Российской Федерации), именуемая в дальнейшем "Сублицензиат", в лице Генерального директора Николаева А.Л., действующего на основании Устава, с одной стороны, и T&R Productions LLC, юридическое лицо, зарегистрированное должным образом в соответствии с законодательством Соединенных Штатов Америки, именуемое в дальнейшем "Лицензиат", в лице Президента Михаила Солодовникова, действующего на основании Устава, с другой стороны, совместно именуемые "Стороны", заключили настоящее дополнительное соглашение к Договору № 01-6LK от "01" июня 2013 г. (далее - Договор) о нижеследующем:</p>	<p>Autonomous nonprofit organization "TV-Novosti" (ANO "TV-Novosti", legal entity registered in due form under the laws of the Russian Federation), hereinafter referred to as the Sub licensee, represented by General director Nikolov A.L., acting in accordance with the Charter on the one side, and T&R Productions LLC, legal entity registered in due form under the laws of the United States of America, hereinafter referred to as the Licensee, represented by President Mikhail Solodovnikov, acting in accordance with the Charter on the other side, named hereinafter together as "Parties" have signed the current additional agreement to the Agreement No 01-6LK from June 1, 2013 (hereinafter referred to as "Agreement") on the following conditions:</p>
<ol style="list-style-type: none"> Изменить п. 1.1. Договора и изложить его в следующей редакции: "В соответствии с условиями настоящего Договора Лицензиат обязуется передать Сублицензиату права на 630 (шестьсот тридцать) выпусков телепрограммы "Larry King Now" и 150 (сто пятьдесят) выпусков телепрограммы "Politicking". Хронометраж каждого выпуска телепрограммы "Larry King Now" и телепрограммы "Politicking" - 25 минут". Изменить п. 2.1. Договора и изложить его в следующей редакции: "Вознаграждение Лицензиата за передачу прав на использование телепрограммы "Larry King Now" и "Politicking" составляет долларов США, указанная сумма увеличивается на сумму НДС (налога на добавленную стоимость) 18% (восемнадцать процентов), который удерживается Сублицензиатом и перечисляется непосредственно в бюджет Российской Федерации в соответствии с законодательством Российской Федерации". Оплата вознаграждения за период с "01" августа 2014 г. по "30" ноября 2014 г. осуществляется Сублицензиатом путем перечисления денежных средств на расчетный счет Лицензиата в размере долларов США в течение 10 (десяти) рабочих дней с даты подписания настоящего Дополнительного соглашения и получения счета от Лицензиата. Последующая оплата вознаграждения за период с "01" декабря 2014 г. по "31" мая 2016 г. осуществляется Сублицензиатом периодически 	<ol style="list-style-type: none"> Change clause 1.1. of the Agreement and to state it in the following edition: "In compliance with the terms of this Agreement Licensee undertakes to transfer to the Sub licensee rights for 630 (six hundred thirty) episodes of TV-program "Larry King Now" and 150 (one hundred fifty) episodes of "Politicking". The total timing of each TV-program "Larry King Now" and "Politicking" is 25 minutes". Change clause 2.1. of the Agreement and to state it in the following edition: "The amount of fee for the transfer of rights to use TV-program "Larry King Now" and "Politicking" is US dollars. Indicated amount will be increased by the sum of VAT (value added tax) 18% (eighteen percent), which will be withheld by Sub licensee and will be paid directly to the budget of Russian Federation according to the legislation of Russian Federation". The payment within the period from August 1, 2014 till November 30, 2014 shall be effected in settlement account of Licensee in amount of US dollars in 10 (ten) business days after signing this Additional agreement and receiving correspondent invoice from Licensee. Further payments within the period from December 1, 2014 till May 31, 2016 shall be effected by Sub licensee periodically by making advance payments in accordance with invoices within the period not more than (3) three months, taking into account that the amount of fee for one month is US dollars. Payment shall be made by transferring funds

<p>авансовыми платежами в соответствии со счетами Лицензиата, выставляемыми за период, не превышающий 3 (три) месяца, из расчета размера вознаграждения за один месяц, равного</p> <p>долларов США. Оплата осуществляется путем перечисления денежных средств на расчетный счет Лицензиата в течение 5 (пяти) рабочих дней с даты получения соответствующего счета от Лицензиата.</p> <p>5. Изменить пункт 3.1. Договора и изложить его в следующей редакции: "Лицензиат обязуется передать Сублицензиату все выпуски телепрограмм "Larry King Now" и "Politicking" в срок до "01" июня 2016 г."</p> <p>6. Во всем остальном, что не предусмотрено настоящим Дополнительным соглашением, Стороны будут руководствоваться Договором.</p> <p>7. Настоящее Дополнительное соглашение вступает в силу с даты его подписания Сторонами и действует в течение всего срока действия Договора.</p> <p>8. Настоящее Дополнительное соглашение является неотъемлемой частью Договора.</p> <p>9. Настоящее Дополнительное соглашение составлено в двух экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, каждый из которых на русском и на английском языке, по одному для каждой из Сторон. В случае разночтений текст на русском языке имеет преимущественную силу.</p>	<p>into Licensee's bank account in 5 (five) business days after receiving correspondent invoice from Licensee.</p> <p>5. Change clause 3.1. of the Agreement and to state it in the following edition: "Licensee shall deliver all the episodes of TV-programs "Larry King Now" and "Politicking" to Sub licensee before June 1, 2016".</p> <p>6. In all other cases, not provided by the Additional Agreement, Parties will follow the Agreement.</p> <p>7. This Additional Agreement enters into force from the moment of its signing by the Parties and shall be valid till the end of the Agreement.</p> <p>8. This Additional Agreement is an integral part of the Agreement.</p> <p>9. This Additional Agreement is in Russian and English languages in two originals, which have equal legal effect, one for each of the Parties. In case of differences in the versions of the same text the Russian original is deemed as the governing version.</p>
--	---

Генеральный директор \ General director
 АНО "ТВ-Новости" \ ANO "TV-Novosti"

Президент \ President
 T&R Productions LLC



А.Л.Николаев \ A.L. Nikolov



М.Солодовников \ M. Solodovnikov